

60ème anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques sino-françaises et année franco-chinoise du tourisme culturel

Strasbourg, 6 février 2024



Allocution de Monsieur Pan Yumin, Consul général de Chine à Strasbourg

C'est un grand plaisir pour moi de vous retrouver ici pour célébrer ensemble le 60^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France. Le 27 janvier 1964, une décision historique a été prise par la Chine et la France, celle d'établir des relations diplomatiques au niveau d'ambassadeur, brisant ainsi la glace de la guerre froide et franchissant le fossé entre les blocs, et ouvrant les portes aux échanges entre la Chine et l'Occident.

Depuis 60 ans, nos deux pays ont toujours adhéré à « *l'esprit sino-français* », caractérisé par « *l'indépendance, la compréhension mutuelle, la prévoyance, le bénéfice mutuel et la coopération gagnant-gagnant* », les relations sino-françaises ont toujours été à l'avant-garde des relations entre la Chine et les pays occidentaux, contribué non seulement au bien-être des deux

peuples, mais également à la paix, à la stabilité et au développement du monde. A cette ère nouvelle pleine d'opportunité, il est encore plus précieux de se poursuivre dans cet esprit.

Mesdames et Messieurs, chers amis,

L'indépendance est le caractère commun des deux grandes nations que sont la Chine et la France. C'est grâce à cet esprit de l'indépendance que la Chine et la France ont pu franchir de nombreux obstacles et établir des relations diplomatiques en 1964. Au lendemain de l'annonce de l'établissement, le journal *Le Monde* titrait son éditorial «Rencontre de deux indépendances». Depuis de longues années, en tant que membres permanents du Conseil de sécurité des Nations Unies et grands pays indépendants, la Chine et la France se sont toujours attachées à une politique étrangère d'indépendance, et jouent un rôle majeur dans la sauvegarde de la paix et de la stabilité du monde, dans la promotion d'un monde multipolaire et dans la démocratisation des relations internationales. Face à une série de problèmes majeurs auxquels le monde est confronté aujourd'hui, la Chine et la France continueront, à partir des intérêts fondamentaux à long terme des deux pays, d'adhérer à l'autonomie stratégique, de développer des relations bilatérales, de promouvoir conjointement la construction d'une communauté d'avenir partagé pour l'humanité et de répondre aux incertitudes du monde avec la stabilité des relations sino-françaises.

La compréhension mutuelle est la source inépuisable des relations sino-françaises. La Chine et la France, deux grandes civilisations, disposent de longues histoires et cultures splendides. Elles préconisent toutes les deux les échanges et l'inspiration mutuels entre les différentes civilisations, et s'attirent et s'apprécient donc depuis longtemps. Des années culturelles, linguistiques et touristiques sino-françaises ont été organisées avec succès à plusieurs reprises. À l'occasion du 60^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques, la Chine et la France ont convenu d'organiser l'Année sino-française du tourisme culturel. En Chine, la cérémonie d'ouverture a eu lieu dans le Parc du monde de la glace et de la neige à Harbin le 5 janvier, avec une reproduction en glace de Notre-Dame de Paris et du Temple du Ciel, et en France, le concert d'ouverture pour les célébrations s'est tenu le 31 janvier au Château de Versailles à Paris. Une série d'événements culturels suivra. En plus, Cet été, la France organisera les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris. Depuis décembre dernier, les français n'ont plus besoin de visa pour un

voyage en Chine de moins de 15 jours, des mesures de facilitation de visas ont aussi été annoncées par la France en faveur des visiteurs chinois. Nous espérons que les chinois et les français multiplieront leurs dialogues et leurs visites, pour découvrir le charme de la culture de l'autre, accroître leur compréhension mutuelles et leurs amitiés, de manière à donner l'exemple d'une coexistence harmonieuse entre différentes civilisations du monde.

La prévoyance est le caractère distinctif des relations sino-françaises. Il y a 60 ans, pendant la guerre froide, le président Mao Zedong et le général de Gaulle ont vu la tendance historique et ont pris la décision d'établir des relations diplomatiques. Avec une vision stratégique exceptionnelle, ils ont résisté à la pression de la confrontation des camps pendant la guerre froide et se sont tendus la main de l'amitié, ce courage et cette prévoyance sont aujourd'hui encore admirés par le monde. Depuis lors, de la COP21 sur le climat à Paris à la COP15 sur la biodiversité à Kunming et Montréal, la Chine et la France ont joué un rôle pionnier dans la réponse internationale aux défis planétaires. Le monde traverse actuellement une mutation profonde, la Chine et la France doivent demeurer tournées vers l'avenir, continuer d'être attentives au bien-être de l'humanité, se conformer aux tendances historiques, adhérer sans équivoque au développement pacifique, au multilatéralisme, à l'équité et à la justice, appeler au règlement des conflits par la voie politique et diplomatique et contribuer à la promotion d'un monde multipolaire égal et ordonné.

Le bénéfice mutuel et la coopération gagnant-gagnant est le moteur des relations sino-françaises. Depuis 60 ans, la coopération économique et commerciale sino-française n'a cessé de se développer. Des avions, satellites et centrales nucléaires aux vins, fromages et cosmétiques, notre coopération bilatérale repose sur les hautes technologies tout en étant proche de la vie quotidienne. En Alsace, l'Usine européenne de produits sans fil de Huawei est en cours de construction, c'est la première et unique usine de Huawei à l'étranger. Une fois achevé, elle créera de 300 à 500 emplois locaux. L'IRCAD(Institut de recherche contre les cancers de l'appareil digestif), un leader mondial à Strasbourg dans son domaine médical, est en train de construire son plus grand centre en Chine en dehors de la France.

Le volume des échanges commerciaux entre la Chine et la France est passé d'environ 100 millions de dollars américains lors de l'établissement des relations diplomatiques à près de 80

milliards de dollars américains en 2023. La France est actuellement le troisième partenaire commercial de la Chine et la troisième source d'investissements réels dans l'Union européenne, la Chine est le premier partenaire commercial de la France en Asie. La France a créé plus de 6 000 entreprises en Chine, avec un stock d'investissement de plus de 18 milliards de dollars. Le stock d'investissement direct de la Chine en France s'élève à près de 4,9 milliards de dollars, la Chine a été le premier pays asiatique en termes d'investissement et de création d'emplois en France pendant trois années consécutives.

À un moment où la croissance économique mondiale est faible, certains pays sont obsédés par la mentalité de la guerre froide, s'engagent de force dans la "dérégulation", perturbent la sécurité et la stabilité de la chaîne d'approvisionnement mondiale et entravent la reprise économique mondiale. Nous pensons toujours que face à des défis et des difficultés, la coopération est la seule solution correcte et la non-coopération est le plus grand risque. La Chine et la France ont la responsabilité commune de s'engager clairement dans l'ouverture et l'inclusion, de s'opposer au "découplage et à la rupture de la chaîne", et de promouvoir conjointement une mondialisation économique inclusive et bénéfique pour tous. Ensemble, dans la perspective des 60 prochaines années, la Chine et la France pourront apporter de grandes transformations, et créer de plus grandes gloires.

Mesdames et Messieurs, chers amis,

D'après le calendrier lunaire chinois, le Nouvel An du dragon approche. Le dragon symbolise la bonne fortune, la prospérité et la force, et porte nos espérances pour une année abondante et paisible.

Je vous souhaite la santé et le bonheur à vous et à votre famille pour l'année du dragon, et que celle-ci apporte à la Chine et à la France une année plus prospère et florissante, permettant à nos peuples de vivre en paix, en harmonie et dans le bonheur.

Vive l'amitié sino-française!